



## 安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六七二九**次会议(复会一)

2012年3月5日星期一下午3时举行

纽约

主席:	马克·莱尔·格兰特爵士 .....	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	阿塞拜疆 .....	穆萨耶夫先生
	中国 .....	邢继盛先生
	哥伦比亚 .....	莫亚女士
	法国 .....	Le Fraper du Hellen 夫人
	德国 .....	勒塞尔先生
	危地马拉 .....	莱瓦·勒施女士
	印度 .....	拉古塔哈里先生
	摩洛哥 .....	Iziraren 先生
	巴基斯坦 .....	西迪基先生
	葡萄牙 .....	科尔特斯·帕尔马女士
	俄罗斯联邦 .....	杰明先生
	南非 .....	克劳利先生
	多哥 .....	Waguena 先生
	美利坚合众国 .....	班克斯先生

## 议程项目

索马里局势

秘书长关于索马里的特别报告(S/2012/74)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-506)。

12-25145 (C)



请回收



下午 3 时 05 分复会。

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第 37 条, 我邀请埃塞俄比亚代表参加本次会议。

我谨提醒所有发言者把发言限制在四分钟以内, 以便安理会能够迅速开展工作。

我现在请日本代表发言。

西田先生(日本)(以英语发言): 首先, 我要热烈祝贺联合王国常驻联合国代表马克·莱尔·格兰特爵士阁下担任 3 月份安全理事会主席, 当然也要对他发挥领导力, 在这个重要关头及时举行本次有关索马里问题的公开辩论会表示赞赏。我还要感谢索马里共和国常驻代表埃尔米·艾哈迈德·杜阿莱先生阁下所作的发言和负责索马里问题的秘书长特别代表奥古斯丁·马希格大使所作的通报。

我要强调指出, 索马里在历经 20 多年的破坏之后终于打开了一扇巨大的机会之窗, 这要归功于索马里过渡联邦政府(过渡联邦政府)、索马里人民和国际社会的努力。日本真诚感谢索马里过渡联邦政府部队和最近又有肯尼亚、吉布提和埃塞俄比亚部队加入的非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)部队。尽管作出了巨大牺牲, 但他们仍不遗余力地打击青年党。国际社会响应这些努力刻不容缓。

在这方面, 日本欢迎通过第 2036(2012)号决议, 使得可以为非索特派团提供更有可持续性的援助。我们赞扬马希格大使致力于索马里问题, 包括赞扬他发挥协调作用并决定把联合国索马里政治事务处迁往摩加迪沙。

日本就 2 月 23 日在伦敦举行的索马里问题会议取得成功祝贺所有与会者, 日本也积极参加了该次会议。会议是国际社会重申对索马里坚定承诺的一个重要时刻。日本要对联合王国展现领导力, 使该次会议取得成功和丰富硕果表示赞赏和敬意。日本打算根据会议通过的公报, 与其它伙伴积极合作。

应当指出的是, 过去一年来, 索马里各利益攸关方在索马里政治进程中作出了巨大努力。日本真诚赞赏他们达成的一系列协定, 即《坎帕拉协定》、《路线图》和最近于 2 月 17 日达成的第二项《加罗韦协定》, 这些协定为今年 8 月结束过渡期铺平了道路。国际社会已经重申了承诺, 现在是索马里人民作出新的承诺的时候了。日本坚定致力于实现索马里的和平与稳定, 并已作出广泛的实质性贡献。

首先, 日本与欧洲联盟一道发挥牵头作用, 努力加强索马里和非索特派团的警察部门, 通过两项联合国信托基金共捐资 3 800 万美元。这些资金目前支付 5 000 名索马里警官的津贴、建设警察局和采购装甲车等装备的费用。考虑到这个领域的需求将随过渡联邦政府和非索特派团部队继续扩大其控制地区加大, 日本依然致力于继续提供此类警察部门援助。

日本还在提供援助, 以确保改善索马里的人道主义状况, 特别是提供了价值 3 000 万美元的援助, 以缓解去年严重的饥荒。尽管饥荒危机已经减轻, 但人道主义需求依然存在。因此, 我们必须继续提供支持。

此外, 考虑索马里重建问题并非为时过早。在这方面, 日本期待着参加今年 6 月的伊斯坦布尔会议, 以便讨论这个问题。日本已分别与世界粮食规划署、联合国开发计划署和国际移民组织合作, 通过恢复摩加迪沙港口、为索马里过渡联邦政府官员进行边境控制培训等各种项目, 参与改善基础设施和促进善治。

海盗行径不仅同索马里的稳定有关, 而且也继续对国际安全构成独立和严重的威胁。我们必须继续进行打击海盗的行动。日本感到骄傲的是, 过去三年里, 日本在同其他国家的密切协作下, 通过在亚丁湾持续部署两艘军舰和两架巡逻飞机, 参加了这些大规模的海上和平行动。我们的护航和监督活动对商业船只安全通过这些水域作出了重大贡献。此外, 去年 6 月, 日本在吉布提建立了接待自己人员和装备的设施, 以

便更有效地开展这些活动。这些努力清楚地表明了日本对打击海盗的斗争的有力承诺。

尽管应当赞扬打击海盗的行动对有效防止海盗袭击作出的巨大贡献，但日本对海盗活动最近扩大到印度洋西部感到日益关切。正如秘书长 1 月提交的报告(S/2012/50)指出的那样，对海盗进行起诉的问题，仍然是国际社会的一个重要任务。日本是在各自国家里对被捕海盗嫌犯进行起诉的 20 个国家之一，并且最近承诺再向联合国毒品和犯罪问题办公室管理的“支持各国采取举措打击索马里沿海海盗行为信托基金”捐助 2 百万美元，以支持在索马里和邻国对海盗嫌犯的起诉。而且，日本支持沿岸邻国加强其海上安全和执法能力，以便能够自己处理索马里海盗问题。

过渡联邦政府可以改变为索马里更民主和合法的政府。为此目的，今后几个月将是非常重要的。日本敦促索马里所有利益攸关者不再拖延，立即执行路线图和在第二次索马里全国协商宪法会议上通过的《加罗韦原则》。下一个里程碑将通过新的索马里宪法。所有利益攸关者应当在这项重要任务中发挥积极作用，国际社会应当为确保完成这项任务提供援助。当然，日本将不遗余力地继续支持索马里。

**主席(以英语发言)：**我现在请卢森堡代表发言。

**卢卡斯女士(卢森堡)(以法语发言)：**我完全赞同欧洲联盟观察员今天上午的发言。我们赞扬联合王国在重要的伦敦会议之后，主动召开有关索马里局势的本次辩论会，卢森堡副首相兼外交大臣曾有机会出席伦敦会议。

今后六个月对索马里而言是决定性的。我们欢迎索马里在政治层面取得的进展，通过了路线图和《加罗韦原则》，后者为完成立宪进程和建立合法、稳定和代表性机构，规定了雄心勃勃的里程碑。现在主要应由全体索马里政治行为体，尤其是过渡联邦政府，表明它们的意愿，即抓住这次机会，在国际社会的支持下，在 8 月完成过渡进程，以便和解之后的索马里

人民能够在和平与安全中生活，并且索马里当局能够确立法治，不容海盗和恐怖分子获得藏身之处。

关于安全，我们满意地注意到，青年党民兵最近撤出该国南部和中部某些战略重镇。但是，青年党继续对国家的安全与稳定构成严重威胁。我们欣见非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)人员和邻国为支持索马里治安部队而开展行动的人员，所作出的重大贡献和牺牲。我们赞扬安全理事会在 2 月 22 日通过第 2036(2012)号决议，授权增加非索特派团部队人数编制，并执行一项重大后勤支助计划。现在必须确保充分执行这项决定，包括其资金筹供。

人道主义局势依然令人担心。尽管世界粮食计划署最近宣布饥荒已经过去，将近三分之一人口，其中大部分居住在青年党控制地区，仍然需要紧急人道主义援助。我们呼吁各方允许人道主义援助畅通无阻地进入。青年党强行阻止主要人道主义组织的进入，是不可接受的。

有助于索马里稳定的可持续解决办法，要求采取结合安全、政治、人道主义和发展等组成部分的整体方法。在这方面，我们谨强调，欧洲联盟在 2011 年 11 月通过了它关于非洲之角的战略。

我国在三个方面进行参与：政治、安全和人道主义。卢森堡向用于索马里安全机构的联合国信托基金捐助了 75 万欧元。同时，卢森堡积极参加欧洲海上任务“阿塔兰塔行动”，提供了以塞舌尔为基地的两架侦察机。卢森堡还向欧洲军事培训团派遣军事教官，该团正在培训索马里治安部队。卢森堡还是人道主义援助的重要和可靠的捐助国。过去几年里，为非洲之角拨出超过 1 100 万欧元，其中一半以上用于索马里。

最后，请允许我申明，正如 2 月 23 日副首相在伦敦保证的那样，卢森堡将以国家名义并通过欧洲联盟和联合国作出的努力，继续支持索马里走上稳定与和平的道路。

**主席(以英语发言)：**我现在请埃及代表发言。

阿卜杜勒阿齐兹先生(埃及)(以阿拉伯语发言): 主席先生, 首先, 我谨对你倡议召开有关索马里局势的本次公开辩论会表示赞赏。这次会议是在索马里各方以及区域和其他国际方面为恢复索马里的和平与稳定而作出努力的关键时刻召开的。我也谨感谢秘书长的与会和他对本次辩论作出的宝贵贡献, 并感谢他的索马里问题特别代表马希格先生作出的不懈努力和今天所作的重要通报。

我们今天的会议是在联合王国提出重要倡议、在伦敦举行索马里问题高级别会议刚过几天之后召开的。那次会议得到了区域和国际上的广泛参与, 是索马里人民和国际社会作出的相关努力的高潮。这些努力包括: 在吉布提举行的索马里问题国际接触小组会议; 在加罗韦举行的索马里全国协商宪法会议; 以及安全理事会第 2036(2012)号决议的通过。所有这些努力表明, 有关各方决心在索马里创造一个新的现实, 为全体索马里人的和平、稳定、发展以及更美好未来的前景奠定坚实的基础。

此外, 联合国索马里政治处迁至摩加迪沙, 表明联合国决心在同非洲联盟、阿拉伯国家联盟和伊斯兰合作组织等相关区域组织的合作下, 加强在实地的工作, 并同全体索马里人密切配合。它也表明了最近几个月的重大收获, 特别是巩固摩加迪沙的安全与稳定。如果没有非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)和索马里治安部队作出的巨大牺牲, 就不可能取得这项成就, 这导致索马里人民和国际社会取得前所未有的收获, 应当最大限度地利用它解决索马里局势的影响。

第 2036(2012)号决议延长非索特派团的任务期限, 增加非索特派团的部队人数, 包括增强军力和战斗力的手段, 改进联合国向非索特派团提供的一揽子后勤支助, 并支持争取建设索马里部队能力的努力。通过该决议是朝着巩固在摩加迪沙和周围地区实地所取得的军事成果方向迈出的重要一步。然而, 光靠军事行动解决不了索马里局势。军事行动必须有一项更广泛的战略作为后盾才能实现和平与稳定, 而这项

战略必须以加强政治进程与和解努力为基础。在这方面, 埃及重申, 必须执行结束索马里过渡期路线图所提出的各项任务, 包括通过一部新宪法和改革议会, 以及执行 2 月份通过的《加罗韦原则》。所有这些都是促进政治进程的关键因素。

满足索马里人民的发展和人道主义需要也与争取实现索马里安全与稳定的努力密切相关。因此, 国际社会现在比以往任何时候都更需要加倍努力, 以支持过渡联邦政府在非索特派团支持下作出努力, 争取把国家权力扩大到摩加迪沙以外地区, 加强安全 and 国家权力, 并向索马里人民提供基本服务。同样, 应当加倍努力处理索马里境内极为严重的人道主义局势。尽管索马里境内若干区域发生的饥荒已经结束, 但仍有 200 多万索马里人需要紧急人道主义援助。各方应当致力于协助向所有需要救济的人提供人道主义救济。

索马里沿海海盗和武装抢劫问题是二十多年来索马里境内局势混乱、国家权力荡然无存和缺乏发展等因素造成的结果。尽管国际社会打击海盗行为的积极努力取得了成功, 减少了海盗袭击次数, 降低袭击得逞率, 但光靠在海上打击海盗行为的努力无法消除海盗活动对区域和国际和平与安全构成的威胁, 除非这些努力是一项更广泛战略的组成部分, 这项战略需要消除海上海盗行为的根源, 包括其与索马里局势直接有关的政治、安全、经济和人道主义层面。

在这方面, 埃及作为索马里沿海海盗问题联络小组和该小组信托基金董事会的成员, 以及作为该小组第四工作组的主席, 我们始终强调, 而且今天再次重申, 国际社会必须采取全面方法来处理索马里沿海海盗问题。这种方法必须是作出实实在在的发展努力, 在索马里创建一个新的局面, 满足索马里青年的需要和愿望, 为他们提供就业机会和较好的生活水准, 防止他们加入武装团体或从事海盗行为, 进而在安全和政治方面所取得进展的基础上取得更大成就。

最后, 埃及将继续支持一切旨在解决兄弟国家索马里境内危机的努力, 以使该国能够恢复其在阿拉

伯、非洲和伊斯兰世界中的作用。埃及将不遗余力地支持索马里人民和索马里机构，包括安全部队和海岸警卫队，特别是通过为索马里干部举办培训班、提供人道主义和医疗援助以及派遣高等教育部教育代表团这样做，以协助为索马里国家和全体索马里人创造一个更美好的未来。

**主席(以英语发言)：**我请意大利代表发言。

**拉加利尼先生(意大利)(以英语发言)：**主席先生，首先我要祝贺你担任安全理事会主席，并感谢你召开本次关于索马里局势的公开辩论会。我还感谢秘书长及其特别代表马希格大使所作的发言。

意大利完全赞同欧洲联盟观察员所作的发言，并愿以本国名义补充几点意见。

今天的公开辩论会是在索马里问题伦敦会议举行仅几天后举行的，索马里领导层的众多代表以及索马里问题的主要利益攸关方出席了那次会议。现在我们再次把国际社会的注意力集中于这一可怕局势，它影响到数百万索马里人，而且威胁着非洲之角和全世界的和平与稳定。青年党与基地组织宣布建立伙伴关系也是一个令人不安的事态发展。它影响到我们所有人，因而必须采取紧急行动加以应对。

意大利将继续为索马里事业发挥倡导者的作用，并提出具体倡议要充分尊重索马里人的自主权和主权，支持索马里和平进程。我们将在罗马主办索马里问题国际联络小组下次会议，并确保意大利在摩加迪沙派驻外交人员。在安全领域，意大利继续出资支付 3 000 多名索马里安全人员的薪金。

事实上，我们认为，索马里人对实现其国内和平与安全负有首要责任。目前出现了一些具体机遇，索马里人可以重建一个与其各邻国和平相处的有生存能力的国家。要抓住这些机遇，索马里中央政府和区域实体就必须有强烈的政治意愿，并作出有力的政治承诺，以便成功实现和解。意大利认为，必须把明确宣布放弃暴力和恐怖主义的索马里团体纳入和解进程，并让人道主义援助畅通无阻地进入。吉布提和平

进程为所有潜在的索马里利益攸关方参与和解进程提供了一个框架，它继续是我们的参照依据。

维持现状不是办法，进一步延长过渡期也不是办法。结束过渡路线图和《加罗韦原则》是和平进程中的积极步骤。充分、及时落实路线图和这些原则必将使索马里产生一个包容各方的稳定的新政体。为尽量扩大路线图和这些原则的积极影响并改善地方民众的生活条件，政治战略应当与军事和民事举措携手并进。

我们欢迎通过第 2036(2012) 号决议，籍此扩大非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)的任务授权和提高该特派团的兵力上限，以打击青年党和其他武装反对派团体，并为在索马里各地进行有效、合法治理创造条件。我们鼓励各伙伴尤其是新捐助方继续为非索特派团供资。我们再次强调加强索马里安全部队的重要性，因为这对于确保索马里的长治久安至关重要。因此，我们也请国际社会在这一关键部门向索马里当局提供支助。

安全、稳定和有效的治理将促进索马里的发​​展，进而消除恐怖主义和索马里沿海海盗祸患的根源。正如我们过去指出的那样，意大利认为，光靠军事手段解决不了恐怖主义和海盗问题。只有采取全面、协调的战略，把威慑、起诉与法治、能力建设与发展结合起来，才能解决这些问题。

索马里沿海和印度洋广阔海域的海盗现象影响了索马里人民和国际社会的利益。因此，我们期望索马里当局作出新的承诺。它应当配合国际反海盗努力，包括欧洲联盟的“阿塔兰特行动”和北约的“海洋盾牌行动”，以及索马里沿海海盗问题联络小组的工作。我国作为这一现象的受害者，坚决致力于这些努力。因此，我们鼓励我们的传统伙伴和新伙伴继续支持旨在消除恐怖主义和海盗现象的一切活动和各种倡议。

只有共同作出协调一致和持续的努力才能取得有效的结果，并帮助我们的索马里朋友应对所面临的

艰巨任务。因此，我们鼓励各利益攸关方进行更好的协调。我们期望联合国和非洲联盟在促进索马里和平方面发挥更具决定性的领导作用，以确保政治进程与所开展的军事行动更加协调一致。要改善重建有生存能力的主权方面各种国际努力的协调、质量和影响，就必须加强这些努力相互间的合作。我们欢迎最近把联合国索马里政治事务处迁到摩加迪沙，这是朝着该方向迈出的重要一步。我们同样支持重组索马里问题国际联络小组。

索马里局势动荡对索马里人民、索马里所在区域以及整个世界都构成威胁，因为这一局面助长各种问题。要应对这一局面，索马里机构需要有充分的责任意识，国际社会必须作出更有力的反应，我们必须能够以团结一致的方式行事。

**主席**(以英语发言)：我现在请丹麦代表发言。

**斯陶尔先生**(丹麦)(以英语发言)：首先，我赞同欧洲联盟(欧盟)观察员代表欧盟所作的发言。

眼下索马里面临着有利于取得进展的新机遇，我们必须作出反应。因此，今天的辩论会非常及时。安全理事会刚刚通过关于索马里局势的第 2036(2012)号决议，为非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)提供更多的部队和更强的实力。不到两个星期前，伦敦会议取得成功，达到了把索马里所处困境置于国际议程首要位置及推动政治进程的双重目标。

本次辩论恰逢印度洋季风季节结束和海盗作案高峰期开始。作为一个航海国，丹麦对海盗祸害深表关注。两名丹麦公民被海盗劫为人质已有一年多。秘书长已经指出，海盗活动这一祸患并非产生于海上，而是陆地上问题的一个症状。我对此完全赞同。

不能让海盗逍遥法外，必须起诉海盗。我们最近在将海盗绳之以法和移交索马里适当监狱关押方面有所进展。重要的是，我们应继续与过渡联邦政府和哈尔格萨，特别是与加罗韦的地区政府合作，接收被地区法院判定有罪的海盗。必须在索马里全国各地实施必要的立法。

索马里危机的持久解决只能通过政治办法。因此需要有政治领导。归根结底，所有各利益相关方，尤其是过渡联邦机构，都负有推进这一进程的主要责任。时间至关重要，过渡联邦机构现在必须履行责任，确保在 2012 年 8 月结束政治过渡。国际社会应该向索马里领导人发出有力的信息，即他们必须履行责任，拿出决心，并且利用国际社会为他们提供的机会：简言之，他们必须行动起来。

许多行为体都在参与寻找解决索马里危机的办法。协调各方的努力有时是一项复杂而耗时的的工作。为使我们的努力产生高效率和高效力，并降低“交易成本”，至关重要的是，必须在实地协调行动，最好是在索马里，并且由索马里人主导，而且与联合国、非洲联盟和政府间发展管理局密切合作。我谨赞扬联合国在极其困难的条件下扩大其在索马里的“足迹”。然而，没有他人可领导这一过程。我促请联合国扩大其在索马里所有地区的存在。

现在，我要谈谈另一个非常重要的问题。我们需要进一步努力，确保妇女参加政治进程。在多年战争期间，索马里妇女始终起着养家糊口的作用，而且是家庭的支柱。正如其他冲突局势显示的那样，妇女的充分参与可提高和平进程可持续的机会。妇女可促成变革。

最重要的是，非索特派团必须获得足够的资金。在这方面，我们欢迎通过第 2036(2012)号决议。丹麦从一开始就坚决支持非索特派团发挥它目前正在发挥的各种重要职能。丹麦一直在支持非索特派团，比如丹麦政府最近批准向非索特派团信托基金追加 500 万美元未指定用途的捐款。我们鼓励其他国家也提供捐助。我国还在增加我们对东非待命部队的支持，以帮助他们为非索特派团作贡献。

当前迫切需要填补新近从青年党手中解放出来的地区所存在的政治真空，从而加强地方稳定和机构建设。新的稳定基金可以成为支持索马里中南部长期稳定和巩固和平的重要手段。丹麦随时准备为新基金提供捐助。

我们为建立稳定而开展的广泛努力，是我们解决恐怖主义根源的努力的一部分。青年党已经表明，他们不惜在国外残酷杀害观看足球赛的无辜观众，并在国内恐吓索马里人民。最近，青年党宣誓效忠基地组织。这显然是不可接受的。我们将继续打击恐怖主义，阻止资助和招募恐怖分子，禁止恐怖分子旅行。

所幸非洲之角的饥荒已经过去。然而，索马境内 200 万人口仍然在遭受危机影响。此外，该地区各地乡村社区尚未从去年旱灾中恢复过来，现在又在为勉强维生而挣扎。我们需要加强该地区这些社区的应变能力，需要制定更有力、更协调、更长远的对策。

最后我谨强调，丹麦继续承诺共同努力，争取建设一个和平、稳定的索马里。

**主席(以英语发言)：**我现在请芬兰代表发言。

**哈维斯托先生(芬兰)(以英语发言)：**欧洲联盟观察员已经作了发言，我完全赞同他的发言。

芬兰是索马里问题国际联络小组的一个积极成员，我们派高级别代表参加了上周举行的伦敦会议。芬兰始终积极支持联合国索马里政治事务处(联索政治处)和过渡联邦政府，例如荷兰为培训过渡联邦政府安全部队提供了支持。此外，芬兰还派一艘军舰参加打击索马里沿海海盗行径的活动。芬兰国内有许多索马里侨民，他们也正在以建设性方式寻求和平解决索马里危机。我们也一直支持逐步争取长老和传统领袖参与和平对话。

芬兰谨感谢联合王国组织最近在伦敦举行的索马里问题会议。会议非常及时，产生了很好的结果。我们可以看到，会议至少取得了四项成果。

第一，会议强调必须把索马里重新列入国际社会议程，而且已经做到这一点。

第二，由于索马里的安全和人道主义局势有所改善，伦敦会议所传达的整体信息是，现在有可能朝着在 8 月底结束过渡期迈进，并且支持在相对安全地区

实现和解与发展。目前已建立一个新的筹资机制，即所谓地方稳定基金，以协助在这些地区开展行动。

第三，伦敦会议也起到了推动作用，有助于落实安全理事会第 2036(2012)号决议中作出的决定，把非索特派团的兵力从 12 000 人增加到近 18 000 人。该决定使肯尼亚部队得以加入非索特派团。然而，需要进一步增加资金。欧盟已经宣布，将再提供 1 亿欧元捐款。

第四，会议强调，必须侧重解决索马里冲突的根本原因，并提出补充性建议，以加强打击海盗和恐怖主义方面工作。

芬兰欢迎所有这些成就。尽管索马里国内许多地区存在安全挑战，但是可以采取建设性和具体的方式来协助索马里。芬兰认为，索马里的未来显然掌握在索马里人手中。

我们欢迎开展加罗韦进程，以推进制定新宪法和议会改革工作。这是过渡期间以及过渡期结束后建设索马里的关键要素。重要的是，要争取索马里各派都同意接受《加罗韦原则》。应当肯定的是，这些原则得到联合国和其他合作伙伴的支持。

《加罗韦原则》强调得到公认的部落长老在建设过渡之后议会结构进程中的作用。芬兰在为联索政治处提供支持的时候注重发挥索马里长老和宗教领袖在促进和平方面的建设性作用。芬兰愿意考虑进一步支持这方面工作。

值得肯定的是，在通过临时宪法的索马里人中，有 30%应该是女性。长期以来，性别平等和强调人人机会均等，一直是芬兰发展政策的重要组成部分。

显而易见，需要用明确的方式向索马里平民百姓解释新宪法和导致议会改革的过程，使他们熟悉了解情况。因此，有必要开展提高公众认识、教育和宣传活动。我们在想，是否也应当让散居国外的索马里侨民参与这方面工作。我们认为，索马里侨民的汇款起着重要作用，他们还可发挥另外的重要作用。在芬兰

的索马里侨民支持索马里国内的各种发展活动，并得到芬兰政府补充资金的资助。

二十年来，索马里国家机构毫不起作用，如今，逐步加强索马里本国安全部队对于重建该国必不可少。芬兰从一开始就参加欧洲联盟培训团，为过渡联邦政府培训安全人员。

在过渡期结束后，仍将非常需要继续开展和解及和平工作。和平进程必须是包容性的，应当欢迎所有希望建设索马里、与恐怖主义保持距离的人为重建国家作出贡献。这种机会尤其应当提供给妇女和青年，因为他们常常被排除在这些进程之外。

芬兰赞扬联合国和各国在面临显而易见的安全挑战情况下，在索马里境内建立存在并开展行动。只有从索马里内部开展行动，国际社会才能充分赢得索马里人民的信任。

**主席(以英语发言)：**我现在请哈萨克斯坦代表发言。

**艾季莫娃夫人(哈萨克斯坦)(以英语发言)：**主席先生，首先，我愿代表伊斯兰合作组织集团祝贺贵国代表团担任安全理事会主席，并表示我们对伊斯兰合作组织重要成员国多哥的感谢，感谢它出色地指导了安理会 2 月份的工作。

正如伊斯兰合作组织秘书伊赫桑奥卢先生最近在伦敦会议上表示的那样，本组织认为，索马里历经 20 多年的冲突和混乱，如今正处在一个重要关头。我们认为，现在比任何时候都更需要国际社会与索马里各方合作采取决定性的协同行动，以便使该国能够重新起步。过渡联邦政府在政治领域开展联系接触工作是一件好事。

与此同时，非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)将青年党逐出摩加迪沙、肯尼亚军队在索马里南部开展军事行动、埃塞俄比亚军队在索马里中部发动军事攻势、以及各方持续开展反海盗工作，都增强了实现过渡目标的势头。

不过，我们在强调指出这些重大成就的同时，也失望地注意到，议会中出现了造成注意力分散的危机，有可能导致过渡工作脱轨。因此，我们欢迎索马里人在加罗韦的全国制宪协商会议上达成的政治协议。我们感到特别鼓舞的是，各方承诺使妇女人数在独立选举委员会、制宪大会和新联邦议会中至少占到 30%。支持在伊斯兰合作组织成员国中增强妇女权能并使她们充分参与政治进程，是我们的一项重要优先工作。

鉴于伊斯兰合作组织的比较优势——这是因为本组织与该国有着明显的文化和宗教亲近感，以及我们与索马里社会各阶层和一些伙伴进行了协商——本组织断定必须采取与有关方面的和平与和解举措，以便为愿意参加和平进程及主流政治的一些温和派人士提供机会。

必须开展真正的政治和解进程，来补充在索马里的军事行动。单是军事措施不能实现持久和可持续和平。我们满意地注意到，伊斯兰合作组织与某些索马里反对派人士进行的试探性接触令人产生希望，并使更加坚信必须向前推进。

从国际社会来说，它必须确保连贯一致地向政府提供所需的支持和援助，以便提供服务并保障安全，并在已收复地区行使权力。伊斯兰合作组织在此愿向安全理事会和所有利益攸关方保证，它将坚定不移地支持完成安全、制宪、和解与善治这些重要优先工作，以确保顺利完成政治过渡。

在人道主义方面，数百万人特别是弱势群体的生命继续处于危险之中。虽然联合国正式宣布索马里饥荒已结束，但必须继续努力，进一步稳定今后几个月的粮食状况。要想避免再次出现粮食短缺，就必须这样做。

尽管国际社会仍在作出努力，其中包括伊斯兰合作组织协调和动员其成员国及其民间社会提供慷慨援助，但仍有数百万人需要获得人道主义支助。自然因素并不是索马里发生人道主义危机的唯一致因；政



治失调、军事和安全局势恶化也是危机的根源。此外，继续发生冲突以及无法向最贫穷者提供援助，仍是行动方面的重大挑战。

16 个国际非政府人道主义组织最近被逐出索马里，严重影响到基本的救济措施，并导致了需要填补的严重缺口。伊斯兰合作组织敦促国际人道主义界共同研究如何借助伊斯兰合作组织因其文化因素而享有的更容易在索马里境内从事救援工作的机会，来填补这些缺口。

伊斯兰合作组织认识到它对索马里人民的长期承诺，因而准备通过其驻索马里人道主义协调办事处，开展下一阶段的任务。它将侧重于把境内流离失所者迁至其村庄和家园，以此促进可持续发展，从而很快地从紧急救济转向发展。在这方面，将在该国全境开展很多水资源项目。

在教育和卫生部门能力建设领域，伊斯兰合作组织正在与联合国开发计划署制定和敲定一项联合项目。伊斯兰合作组织承诺继续支持索马里人民，并愿加强与人道主义事务协调厅等人道主义利益攸关方的业务合作。它还承诺开展真正的接触与合作，制定出索马里恢复阶段的共同战略。

伊斯兰合作组织及其成员国决心起带头作用。它们在应对近期饥荒过程中展现出的可嘉表现就表明了这一点。在最近于阿斯塔纳举行的伊斯兰合作组织外长理事会会议上，本组织各国外长还支持为索马里设立一个信托基金，为该国长期发展和建设和平工作提供捐助。伊斯兰合作组织成员国在去年开展的人道主义行动中作出了认捐，而且目前仍在筹集总额 5 亿美元的资金，以缓解索马里境内灾难性的人道主义危机。

最后，伊斯兰合作组织愿扩大与其它方面的合作和伙伴关系，为索马里人民谋利益。我们对于能够在索马里总体建设和平和重建工作框架内增强与阿拉伯国家联盟和联合国的建设性合作而感到高兴。

**主席(以英语发言)：**我现在请瑞典代表发言。

**格伦迪茨先生(瑞典)(以英语发言)：**主席先生，我感谢你及时召开本次索马里问题公开辩论会。

瑞典赞同欧洲联盟(欧盟)的发言并愿补充四点看法。

第一，必须保持伦敦会议取得的政治进程的势头。索马里人领导的改革进程要想在过渡联邦机构的任期于 8 月结束时获得包容、基础广泛、具有代表性和可信的政治认可，就必须得到支持。届时必须制定出民主宪政框架，进一步将索马里人民团结并凝聚在实现和解与建设国家的共同宗旨下。必须进一步制定和落实灵活、透明和可问责的财政机制。

在此关键时刻，索马里领导人、过渡联邦机构和路线图各签字方负有展现包容精神和建设性承诺的特殊责任。在这些努力中，必须依进展情况尽快提供政治和财政支助。

第二，确保安全保障对于营造一个有利的政治环境至关重要。尽管在非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)与过渡联邦政府和联合治安部队的共同努力下取得了重要成果，但是安全与稳定只有同时实现以人为本的治理、基本服务及发展，才能得以持续。应进一步强化安全、政治进展和复苏之间的关联。任何时候都必须坚持保护平民。我们赞同欧洲联盟发出的呼吁，即：欧盟及其成员国为非索特派团提供的资源需有其它新捐助方的补充。需要建立一个更加可靠、精简和透明的支助系统。

第三，联合国应与非洲联盟和政府间发展管理局伙伴合作，发挥核心战略领导作用。联合国的统筹战略做法应给联合国多管齐下的参与带来更多的协同增资和效力。透明度对于信任及成效至关重要。

作为伦敦会议的一个与会国和国际联络小组的一名成员，瑞典期待着参与其中，以使我们的共同合作更有成果和效力。政策和行动对策的协调举足轻重。联合国和秘书长特别代表与索马里当局一道，为促使我们的共同努力结出硕果发挥着核心作用。

最后，我们欢迎宣布饥荒可能已经结束的消息。但是，旱灾复发的新警示表明，局势仍极为脆弱。现在到了建设抗击未来震荡的复原力、加强脆弱生计的时候了。救济与发展彼此挂钩。必须为人道主义行为体接触那些有需要的人提供充分、安全和畅通无阻的通行。

**主席(以英语发言)：**我现在请印度尼西亚代表发言。

**佩尔扎亚先生(印度尼西亚)(以英语发言)：**首先，我愿祝贺联合王国担任 3 月份安全理事会主席，并感谢该国召开本次有关索马里局势的公开辩论会。我国代表团还感谢秘书长及其特别代表奥古斯丁·马希格分别做了通报。

印度尼西亚赞同哈萨克斯坦代表以伊斯兰合作组织的名义所作的发言。

长久以来，暴力和不稳定使索马里人民无法在和平与正常的环境下生活。该国当局必须充分响应索马里公民的各种需求与愿望。区域及国际社会必须改进工作，进一步加强其对索马里制定的各项目标与解决方案的支助。

印度尼西亚欢迎 2012 年 2 月 23 日召开的伦敦会议及其公报，该公报全面处理了索马里面临的各种挑战。联合国和国际社会即将迈出的步骤极其重要。至关重要的是，索马里各利益攸关方要充分参与这些努力。我们欢迎在该国取得政治进展以及索马里过渡联邦政府领导下的过渡期即将完成，同时我们也强调，组建一个充分代表索马里国体的未来政府十分重要。民族和解至关重要，我们希望各方充分认识到这一事实，进而振兴和积极支持为此所做的政治努力。

印度尼西亚对索马里的恐怖主义和暴力活动深表关切。我们支持安全理事会做出的加强非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)以确保该区域安全与稳定的决定。但是，非索特派团部队人数增加需有充分和可预测的资源支助。

防止恐怖主义、暴力和海盗行为的目标势在必行，也适时地得到来自国际社会各伙伴的密切关注，与此同时，必须同样关注重建的需求。在索马里建设运转良好、问责的国家机构与能力将大大促进建立一个有利环境，以确保打击恐怖主义、暴力和海盗行为的措施产生持久效果。

我们还应铭记这样一个事实，即：贫困仍是一个非常严峻的挑战。应加大力度并增加支助，以便为索马里人民提供可持续的生计，帮助他们改善处境。同样，需全面看待海盗问题，更多地注重振兴本地经济活动和国家整体经济。

我们注意到，随着打击索马里沿海海盗行为的国际努力的增强，起诉和审判海盗的问题正变得更具挑战性。印度尼西亚支持根据《联合国海洋法公约》，加强在起诉海盗和武装抢劫行为方面的国际合作。

最后，我们认为，联合国和国际社会必须继续关注索马里局势。我们还认为，有必要确保制定的各项解决方案是全面的，由索马里利益攸关方的工作所驱动，并融入民族和解进程之中。

印度尼西亚重申，它支持索马里的统一、主权、领土完整及政治独立。我们将继续发挥自己的作用，帮助索马里人民实现和平、安全与繁荣。

**主席(以英语发言)：**我现在请挪威代表发言。

**韦特兰先生(挪威)(以英语发言)：**根据我们上周在奥斯陆与阿卜迪韦利·穆罕默德·阿里总理的谈话，我们认为，现在索马里领导人对实现持久和平抱有愈发坚定的承诺与决心。虽然索马里领导人负有首要责任，但是他们也将需要国际社会的有力支助与承诺。

无论是对索马里，还是对该国与国际社会的关系来说，我们现在都正在进入一个关键的转折点。团结起来，我们现在就有可能拥有一个实实在在的机会，使索马里摆脱长久困扰该国的苦难与政治混乱。如果我们取得成功，它将成为索马里人民过上更有希望的新生活的起点，成为朝着结束影响该区域乃至广大国

际社会的暴力、恐怖主义及海盗威胁迈出的一个重大步骤。

至关重要的是，国际社会要抓住这个机会，与索马里领导人和该区域一道共同努力，以确保不错失这个良机。除我们业已提供的人道主义和其它援助——过去 2 年中这些援助已达每年约 4 000 万美元——挪威还决定为索马里新的稳定基金捐助 200 万美元。我们还将继续支持制定索马里新宪法和选举新议会的进程。我们强烈鼓励安理会成员和其它国家利用我们现有的机会，再接再厉，支持为给索马里及该区域带来和平与稳定的努力。

我们现在在索马里局势中看到的新势头在很大程度上是非索特派团取得军事成果、将好战的极端分子赶出摩加迪沙得来的。我们应当对其给与充分肯定。因此，我们欣见安理会最近决定扩大对这个重要的非洲特派团的支助。

我们现在必须确保，军事成果之后要跟上适当的政治措施和其它措施，以避免在从好战分子手中收复的地区出现真空。

**主席**(以英语发言)：我现在请埃塞俄比亚代表发言。

**阿莱穆先生**(埃塞俄比亚)(以英语发言)：主席先生，我愿感谢你在担任主席伊始就倡议召开本次会议。我还愿赞赏贵国这个伟大国家上月召开关于索马里问题的会议，该会议无论从任何标准来看都非常成功。大不列颠及北爱尔兰联合王国政务次官出席会议进一步表明，联合王国致力于协助索马里的和平进程。我也要感谢秘书长特别代表马希格正在开展的出色工作和秘书长对索马里的一如既往的认真重视。

伦敦会议确实有助于促使世界注意到亟需协助索马里人民结束旷日持久的悲剧。事实上，索马里已经有一些富有希望的进展迹象，伦敦会议并不是在绝望中召开的，相反，在召开会议之前，索马里出现了许多令人鼓舞的事态发展。毫无疑问，取得的大多数进展是在安全领域，但是，青年党接连败退和索马里

过渡联邦政府(过渡联邦政府)控制地区扩大都是走向索马里局势稳定道路上的重要转折点。

取得这些进展并非没有代价。因此，我们理应向非洲联盟驻索马里特派团(非索特派团)、乌干达和布隆迪以及过渡联邦政府安全部队表示感谢。肯尼亚和埃塞俄比亚的部队也一直在提供帮助，这突出表明该地区各国之间已经增强合作，以促和平。拜多阿在伦敦会议召开前夕获得解放有助于证实这一看法：势头已向不利于青年党的方向发展。此后在拜多阿发生的事情也清楚表明，青年党绝对没有得到民众支持，而过渡联邦政府和埃塞俄比亚部队在这座城镇得到的接待也表明，人们多么渴望和平。我们无需强调，青年党及其外国支持者多么倚重拜多阿来违反安全理事会决议，而这又在多大程度上加重了索马里的人道主义悲剧。

无可置疑的是，索马里的危机是政治危机，因此，解决它也需要采用政治办法。同样在这方面，过渡联邦政府一直在朝正确方向迈进，甚至在伦敦会议之前就已如此。过渡联邦政府今年 1 月在一份关于其如何在新解放地区实现稳定与和解的文件中阐述了地方建设和平战略，这一战略似乎表明，过渡联邦政府有极大的决心来慎重应对这一政治挑战。过渡联邦政府从现在起到 8 月期间要执行的任务也很明确，2011 年 9 月的路线图已经作了阐述。在加罗韦举行的第二次索马里全国制宪协商会议为成功结束过渡期和 2012 年 8 月后的政治框架奠定了基础。

不过，过渡联邦政府目前正在努力应对的挑战也不容低估。因此，国际社会加强支持在几乎所有领域都至关重要。首先，安全环境需要进一步改善，必须毫不松懈地追击青年党。这些挑战尚未得到克服。第 2036(2012)号决议在这方面发挥了很大作用。把非索特派团的核定兵力增加到逾 17 000 人、偿付特遣队所属装备，包括增强兵力和战斗力的手段是一个重要举措，有助于产生更好的机会来稳定最近获得解放的地区。

同样重要的是禁止木炭出口，因为迄今为止，这一直是青年党的主要收入来源。我们希望，现在可以说服过去不介意资金通过木炭贸易流向青年党的销售者，不再采取这种做法。请允许我在这里补充指出，我们还希望，扩大支助非索特派团方案中的海上组成部分很快能得到安理会的批准。

如果说现在已经出现巩固索马里和平的机会之窗，这绝非夸大之词。在索马里国内，青年党正在逃亡，如果本着原则，并按照国际法和安理会各项决议的规定，继续作出区域和国际努力，使这个恐怖团体中的顽固分子边缘化，青年党就不可能再卷土重来。事实上，正如我国总理梅莱斯·泽纳维在伦敦会议上所说的那样：

“青年党是一个恐怖组织，宣扬的是对一个伟大宗教的极端诠释，不利于索马里和广大地区的和平与稳定。我们能够并且必须打败这种暴力和混乱的意识形态。对青年党顽固分子及其所代表的理念没有妥协可言。以任何形式协助青年党不仅与多项联合国安理会决议，因而与国际法相冲突，也是破坏本地区各国人民福祉的犯罪行为。”

在这一点上，本地区有着坚定不移的一致立场，我们在安全领域开展一切必要工作以帮助为索马里的和平奠定基础时也是这样。事实上，这是非洲之角地区的重要事态发展之一：政府间发展管理局(伊加特)成员之间开展紧密协调与合作，以帮助索马里实现和平，并确保该地区享有安全。伊加特还一直与非洲联盟(非盟)紧密合作，以促进索马里的和平。此外，联合国、非盟和伊加特之间的三角合作也十分出色。

所有这些趋势都有利于推动实现索马里和平的努力。伦敦会议帮助进一步加强了索马里和平与安全利益攸关方之间的合作。我们希望，即将举行的伊斯坦布尔会议将加强这一充满希望的进程。

**主席(以英语发言)：**我的发言者名单上没有其他发言者了。

安理会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 4 时 10 分散会。